

FOLK MUSIC OF KASHMIR

RECORDINGS AND NOTES BY E. BHAVNANI

ETHNIC FOLKWAYS LIBRARY FE 4350



ETHNIC FOLKWAYS LIBRARY FE 4350

COVER DESIGN BY RONALD CLYNE

Library of Congress Catalogue Card No. R 63-65
©1963 FOLKWAYS RECORDS AND SERVICE CORP.
701 SEVENTH AVE., N.Y.C., U.S.A.

DESCRIPTIVE NOTES ARE INSIDE POCKET

SIDE I	SIDE II
Band 1: SANTUR — Instrumental A Love Song	Band 1: SONG OF THE NIGHTINGALE Female singer with flute
Band 2: TITLE MUSIC Vocal solo, chorus and instrumental	Band 2: INSTRUMENTAL Rubab and X Tabla
Band 3: TITLE MUSIC Instrumental with flute	Band 3: ROMANTIC MUSIC Instrumental
Band 4: LOVE AND THE BEAUTY OF NATURE Instrumental	Band 4: SONG OF THE SILK WORMS Choral
Band 5: INSTRUMENTAL	Band 5: BEAUTIFUL KASHMIR Choral
Band 6: SONG OF THE BOATMEN	Band 6: SONG OF SPRING Male singer, unaccompanied
Band 7: LOVE DUET	

FOLK MUSIC OF KASHMIR

Archival Property
Smithsonian Institution
Office of the Assistant Secretary
for Public Service

ETHNIC FOLKWAYS LIBRARY Album No. FE 4350

© 1963 Folkways Records and Service Corp., 701 Seventh Ave., NYC USA

FOLK MUSIC OF KASHMIR

Recordings and Notes by E. Bhavnani

Band 1. A Love Song. Instrumental. Played on the SANTUR, a 100-stringed instrument, with a small hammer.

Band 2. Song praising the artisans of Kashmir. TITLE music. Vocal solo with Chorus and instrumental accompaniment.

Band 3. Instrumental with flute. TITLE music.

Band 4. Music about love and the beauties of Nature. Instrumental. Usual Kashmir orchestra composed of Sarangis, Rubabs, dilruba, earthen pot drum, tabla, and flute.

Band 5. Instrumental

Band 6. Song of the Boatmen.

Band 7. Love Duet

SIDE II

Band 1. A woman singer with flute accompaniment in Song of the Nightingale.

Band 2. Instrumental with rubab and tabla.

Band 3. Instrumental, Romantic Music, with rubab and tabla.

Band 4. The Song of the Silk Worms. Vocal with chorus. The song describes the whole process of silk manufacture.

Band 5. Chorus singing about the beauties of Kashmir. "Kashmir, Oh! , beautiful Kashmir.

Band 6. A man singing unaccompanied the Song of Spring.



View of Pir-Panjal snow ranges

Kashmiri peasant women.



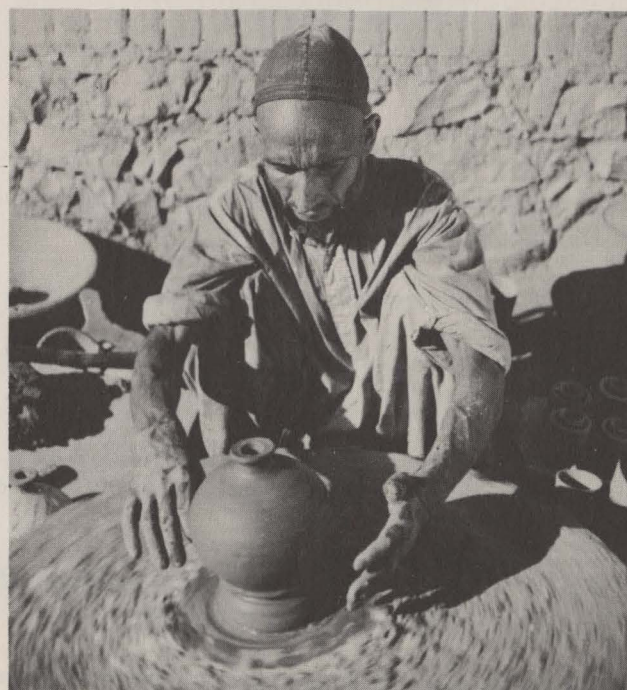
Jamu and Kashmir form one of India's Northern States, and are in the Western Himalayas. Bounded on the North by Sinkiang (Central Asia), on the East by Tibet and on the West by Pakistan, the population is in four millions. Jamu is predominantly Hindu, and Kashmir is predominantly Moslem. Srinagar (City of the Sun) is the chief town in the lush fertile Valley of Kashmir and is on the Jhelum river, which is its main waterway.

Possessing a fine salubrious climate, Kashmir has all the four seasons. Springtime is blossomtime, when the pear, apple, almond, cherry and peach burst into fairy bloom and the iris, crocus, primrose, tulip, lilac and narcissus add color and fragrance. Indeed, throughout the year flowers and fruit are plentiful, till in autumn the trees are aflame in tints of rust and gold and the scented saffron fields glow. Rich forests of fir, cedar, blue pine, birch, walnut, chestnut, poplars, willows, and the famed chenar (plane tree), grow beside wide expanses of rice, wheat and maize.

The valley leads up to many mountain meadows (margs), like Gulmarg (the meadow of flowers), Sonnemarg (The Golden Meadow), and Pahalgam (the first village) and then to steep passes that lead to the higher snow-covered Himalayas. Birds abound, the Kinfisher, and the Paradise Flycatcher, the Hoopoe and the glorious-voiced Blackbird, the Nightingale and the Finch, the Golden Oriole and the Shrike add beauty to tree and lake.

The Dal Lake is Srinagar's beauty spot, with its summer fields of pink lotuses and blue and gold water lilies and quaint floating gardens. The city has been called the Venice of the East, because of its many waterways and graceful Shikaras (water taxis) that ply the placid waters; and its many houseboats from which the delights of life on the lake are a constant sight. Many medieval bridges span the Jhelum, and around the city the Moghul Gardens are a great attraction with their playing fountains, beds of flowers and spreading trees. The Nishat (Garden of Gladness); the Shalimar (The Garden of Love); and the Cheshmai Shahi (The Spring of Happiness); all built by the Emperor Jehangir.

Kashmir's picturesque beauty has been immortalized in paintings, song and poetry - the popular Kashmiri Love Song being well known. Srinagar is the starting point too of the old Silk Route into Central Asia, and many caravans have come through the centuries to stop at the old Central Asian Caravan Sarai. History marks the valley with its many ancient temples and mosques that rise into deep blue skies. And living closely with Nature, the people are very artistic. Kashmir's many arts and crafts have reached the far corners of the world. Delicately painted and executed papier mache goods, rich embroideries, exquisite shawls and tapestries, wood carving, silk weaving, silver and carpets are among the chief crafts.

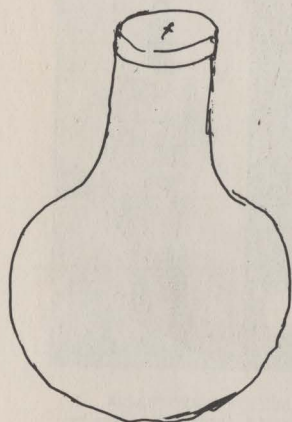
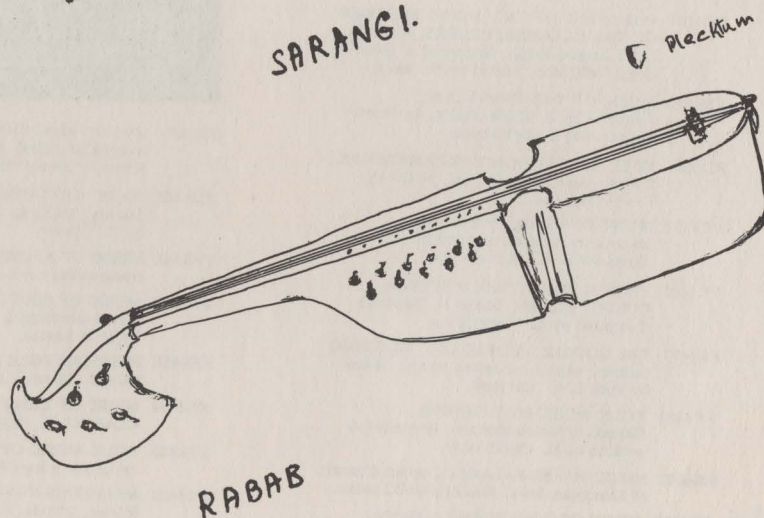
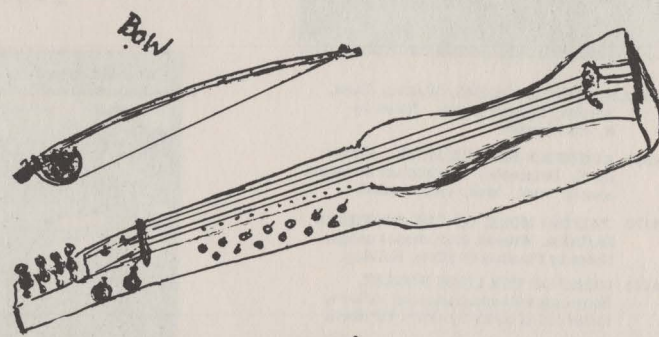
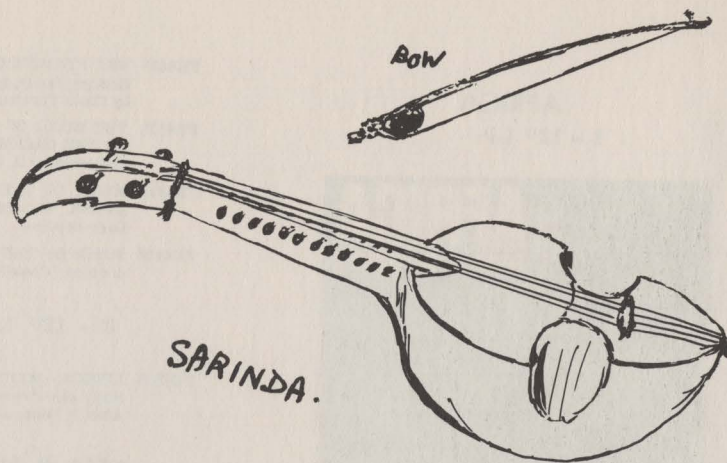


MUSIC AND MUSICAL INSTRUMENTS

With the many invasions into the Valley since the 10th Century A. D., the Kashmiri language, dress, customs and music have been influenced by Persia, Afghanistan and Central Asia, so that the language today is a mixture of Sanskrit, Arabic, Persian and a few words of the Tartar dialects. The Classical music is basically Indian, and roots from the Hindu system of Ragas or the traditional melodies into which the Indian musician has woven his improvisations, and each Raga is a selection of five, six or seven notes distributed along the scale, with the use of pure melody only. But it has some Persian flavor and local characteristics of plaintive melodic tones. The folk music is very beautiful and full of emotion. Heard across the lakes and waters at night as it echoes over the surrounding mountains, it has a haunting romantic appeal. Harvesting, planting, the beauties of nature, weddings and romance, their handicrafts and particularly the silk industry are the favorite subjects of their songs.

Their best known musical instruments are the SARINDA, the RUEAE (Common to Persia, Afghanistan and all of Central Asia), the SARANGI (pure Indian), and the SANTOOR, a fifty-stringed type of Harp in three octaves, played with two sticks on its forty-two notes, each note being common to two strings; and the Bamboo Flute. The pair of drums (TABLAHS) played in India are used for rhythm, but the more popular instrument for rhythm is the clay pot of MUTKA, which when played upon gives an extraordinary resonance, which is often enhanced in tonal value by the player tying a string of small brass bells to his wrist, which tinkles rhythmically.

The timings are in measures of 4, 5, 7, or 8 beats generally, but a peculiarity in Kashmiri music is the system of starting the song of musical piece in slow tempo and then going into double or triple speed. This gives the music a lilting liveliness that offsets the rather plaintive melody, and accentuates the rhythm.

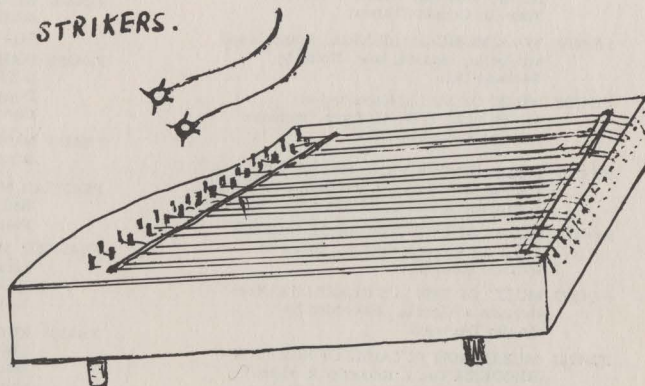


*Played with both hands.
One hand beats the small
open mouth. The other hand
plays on the side of the pot.*

CLAY POT
OR
MUTKA.

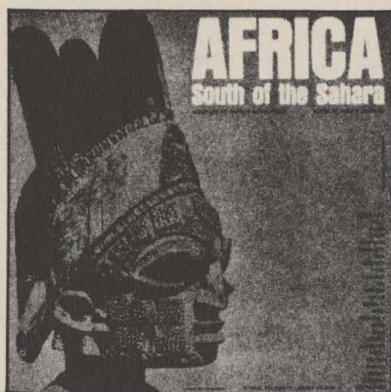
SANTOOR

STRIKERS.



AFRICA

1 - 12" LP



- FE4502AB AFRICAN DRUMS. Watusi, Baya, Yoruba, & other tribes. Notes by H. Courlander
- FE4341 ALGERIAN BERBER MUSIC. Edited by E. Belateche. Traditional mountain music: feast, love, epic, ballad.
- FE4470 TAUREG MUSIC OF THE SOUTHERN SAHARA. Women, love, camel songs. Notes by Finola & Geoffrey Holiday.
- FE4483 MUSIC OF THE ITURI FOREST. Bangwana & Bambuti peoples, others. Recorded & notes by Colin Turnbull.
- FE4487 THE MUSIC OF THE !KUNG BUSHMEN OF THE KALAHARI DESERT, AFRICA. Click tongue songs. Recorded & notes by John Phillipson; edited by M. Asch.
- FE4372 MUSIC OF THE CAMEROONS. Recorded by P. Ritzenthaler. Includes ceremonial & work songs.
- FE4451 BULU SONGS FROM THE CAMEROONS. Dance, work, drink songs. Notes by Edwin Cozzens.
- FE4337 MUSIC OF CHAD. Folklore & instrument music recorded by Elizabeth & W. Gurnee Dyer.
- FE4427 FOLK MUSIC OF THE WESTERN CONGO. Bapindi, Bakwesi, Bapende. Compiled by L. Verwilghen.
- FE4477 THE TOPOKE PEOPLE OF THE CONGO. Games, work, ceremony songs. Notes by Pete L. A. van Hest.
- FE4405 FOLK MUSIC OF ETHIOPIA. Ballads & instrumentals. Recorded & notated by H. Courlander.
- FE4442 MUSIC OF THE FALASHAS. Songs & music of Ethiopian Jews. Notes by Wolf Leslau.
- FE4402 MUSIC OF EQUATORIAL AFRICA. Badouma, N'Goundi, Okandi, etc. Notes by Harold Courlander & Gilbert Rouget.
- FE4462 WOLOF MUSIC OF SENEGAL & THE GAMBIA. Praise, wedding songs. Notes by David Ames.
- FE4476 THE BAOULE OF THE IVORY COAST. Horns, whistles, flutes, drums, etc. Notes by Donald Thurow.
- FE4465 FOLK MUSIC OF LIBERIA. Kpelle band slit-bells, musical bow. Notes by Packard Okie.
- FE4338 MUSIC OF MALL. Recorded in Africa by E. & W. G. Dyer. Includes wedding & funeral rites.
- FE4339 MUSIC OF MOROCCO. Recorded by Christopher Wanklyn. Various tribal music & dances, including "Aissaw Procession."
- FE4441 DRUMS OF THE YORUBA OF NIGERIA. From Ife & Oyo kingdoms. Notes by William Bascom.
- FE4321 MUSIC OF THE JOS PLATEAU & Other Regions of Nigeria. Recorded by Stanley Diamond.
- FE4201 MUSIC FROM PETAUKE OF NORTHERN RHODESIA Vol. 1. Recorded & edited by John Blacking & Raymond Thorpe.
- FE4202 MUSIC FROM PETAUKE OF NORTHERN RHODESIA Vol. 2. Recorded & edited by John Blacking & Raymond Thorpe.

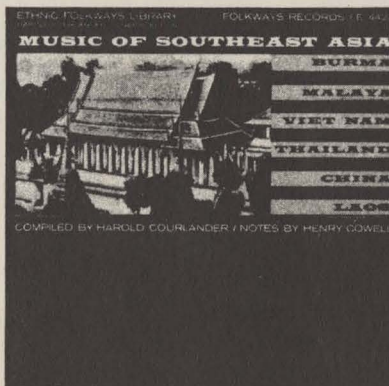
- FE4457 THE PYGMIES OF THE ITURI FOREST. Hunting, dance, & initiation songs. Recorded by Colin Turnbull & Francis Chapman.
- FE4323 THE MUSIC OF THE DIOLA-FOGNY OF THE CASAMANCE, SENEGAL. Collected by J. David Sapir.
- FE4322 MUSIC OF THE MENDE OF SIERRA LEONE. Recorded & edited by Gary Schulze.
- FE4428 SONGS OF THE WATUSI. Court songs & epics. Compiled by L. Verwilghen.

2 - 12" LP's

- FE4503 AFRICA - SOUTH OF THE SAHARA. Many selections; all regions. Notes by Alan P. Merriam.

ASIA & MIDDLE EAST

1 - 12" LP



- FE4447 MUSIC FROM SOUTH ASIA. Nepal, Hyderabad, Goa, Kashmir, Pakistan. Notes by Henry Cowell.
- FE4423 MUSIC OF SOUTHEAST ASIA. Laos, Burma, Malaya, Viet Nam, etc. Edited by H. Cowell.
- FE4361 MUSIC OF AFGHANISTAN. Documentary recording by Radio Kabul.
- FE4421 MUSIC OF SOUTH ARABIA. Bedouin tribal meetings & festivities. Compiled by Wolf Leslau.
- FE4436 BURMESE FOLK & TRADITIONAL MUSIC. Martial, work, folk songs.
- FE4422 MUSIC OF INDIA: TRADITIONAL & CLASSICAL. Ragas, folk songs.
- FE4409 FOLK MUSIC OF INDIA. Love & religious songs & dances.
- FE4431 RELIGIOUS MUSIC OF INDIA. Ramayana, hymns, chants. Notes translated & edited by A. Danielou.
- FE4365 MUSIC FROM SOUTH INDIA-KERALA. Recorded by John Levy.
- FE4350 FOLK MUSIC OF KASHMIR. Instrumentals, songs, & choruses. Recorded & notated by E. Bhavnain.
- FE4479 RITUAL MUSIC OF MANIPUR. Devotional songs of East India. Recorded & notated by Louise Lightfoot.
- FE4380 SONGS OF ASSAM, UTTAR PRADESH & THE ANDAMANS. Recorded by Department of Anthropology, Government of India.
- FE4406 MUSIC OF INDONESIA. Bali, Java, Sumatra, Malaya. Classic, folk music.
- FE4537AB MUSIC OF INDONESIA Vol. 1. Celebes, Bali, Java, etc. Recorded by Phil & Florence Walker. Edited by H. Cowell.
- FE4537CD MUSIC OF INDONESIA Vol. 2. Sumatra, Ambon, Bali, etc. Recorded by Phil & Florence Walker. Edited by H. Cowell.
- FE4103 KURDISH FOLK MUSIC FROM WESTERN IRAN. Love, religious, work songs. From Indiana University archives of folk & primitive music.
- FE4469 KURDISH FOLK SONGS & DANCES. Lawk, Besta, Hairan, others. Recorded & notated by Ralph Solecki.

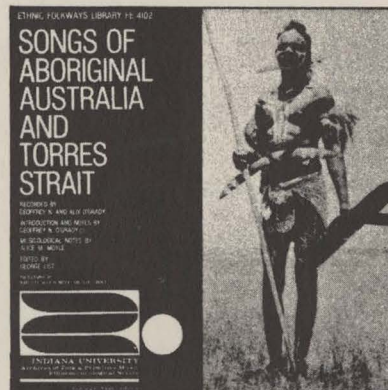
- FE4429 FOLK MUSIC OF JAPAN. Work, sea, children's, love, & dance songs. Compiled by Edward Norbeck.
- FE4534AB TRADITIONAL FOLK SONGS OF JAPAN. Part 1: East Japan. Compiled by Ryutaro Hattori.
- FE4534CD TRADITIONAL FOLK SONGS OF JAPAN. Part 2: West Japan. Compiled by Ryutaro Hattori.
- FE4356 TRADITIONAL FOLK DANCES OF JAPAN. Recorded by Mary Evans.
- FE4449 JAPANESE BUDDHIST RITUAL. Tennai, Shinto ceremonies. Notes by Douglas Haring.
- FE4448 FOLK MUSIC OF THE AMAMI ISLANDS. Ryukyu, Japan. Notes by Douglas Haring.
- FE4325 KOREA. Vocal & instrumental music. Edited & notes by Paul Ochojski.
- FE4424 FOLK & CLASSICAL MUSIC OF KOREA. Ballads, folk music, etc.
- FE4101 SONGS & DANCES OF NEPAL. Documentary from Indiana University archives of folk & primitive music.
- FE4425 FOLK MUSIC OF PAKISTAN. Punjab, Sind, Bengal, N.W. Frontier, etc.
- FE4408 FOLK MUSIC OF PALESTINE. Arab, Persian, & Hebrew songs. Notes by Raphael Patai & M. Kolinski.
- FE4480 ARABIC & DRUSE MUSIC. 'Ud & Bedouin music & love songs. Including notes on Interlude & Rhythmic scheme by Halim El-Dabh.
- FE4463 MUSIC OF THAILAND. Folk & classical songs & instrumentals. Recorded & notated by Howard Kaufman.
- FE4486 SONGS & MUSIC OF TIBET. Recorded in Katmandu by H. Kaufman. Vocals & instrumentals.
- FE4416 MUSIC OF THE RUSSIAN MIDDLE EAST. Azerbaijani, Uzbek, Armenia. Edited by Henry Cowell.
- FE4535CD FOLK MUSIC OF THE U. S. S. R. Vol. 2: Middle East Asia. Compiled & notes by Henry Cowell.
- FE4352 MUSIC OF VIET NAM. Tribal, peasant, & court music. Notes by Pham Duy.

2 - 12" LP's

- FE4537 MUSIC OF INDONESIA. Includes 4537AB & 4537CD.
- FE4534 TRADITIONAL FOLK SONGS OF JAPAN. Classical & folk. Includes 4534AB & 4534CD.

AUSTRALIA, NEW ZEALAND & PACIFIC ISLANDS

1 - 12" LP



- FE4439 TRIBAL MUSIC OF AUSTRALIA. Aborigines of Arnhem Land. Notes by A. P. Elkin.
- FE4102 SONGS OF ABORIGINAL AUSTRALIA & TORRES STRAIT. Documentary from Indiana University archives of folk & primitive music.
- FE4460 TEMIAR DREAM MUSIC OF MALAYA. Ajin, Hanjoi, Chinchem, etc. Recorded by Malaya Broadcasting System.

LITHO IN U.S.A.

159

Erratum

FW04350 – Folk Music of Kashmir

The original publication of this album in 1962 included a typo in the name of the recordist and liner notes writer, spelling it “Bhavnain.” The correct spelling is Bhavnani. We have edited the album artwork and liner notes to correct the spelling.